



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
Delegation to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe

Broj: 01,02,03,04/1-05-1-70/14  
Sarajevo, 18. 4. 2014.

IZVJEŠTAJ S DRUGOG DIJELA REDOVNOG ZASJEDANJA  
PARLAMENTARNE SKUPŠTINE VIJEĆA EVROPE, STRAZBUR,  
7. - 11. 4. 2014.

U Strazburu je, od 7. do 11. 4. 2014., održan drugi dio plenarnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope kojem je prisustvovala Delegacija Parlamentarne skupštine BiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, u kojoj su bili:

1. Milica Marković, članica Delegacije
2. Saša Magazinović, član Delegacije
3. Senad Šepić, član Delegacije
4. Ismeta Dervoz, zamjenica člana Delegacije
5. Sevda Valjevčić, sekretar Delegacije, i
6. Adnan Bešić, prevodilac.

7. 4. 2014.

Zasjedanje je počelo obraćanjem predsjednice Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope **An Braser**, koja je izrazila zabrinutost zbog situacije s kojom se suočava Vijeće Evrope, kao i cijela Evropa. Aneksija Krima koju je izvršila zemlja članica Vijeća Evrope Ruska Federacija neprihvatljiva je i predstavlja ozbiljno kršenje međunarodnog prava, koje oštro osuđujemo, istakla je gđa Braser.

Nakon obraćanja predsjednice, Skupština je izabrala dva nova potpredsjednika PS Vijeća Evrope: gosp. Predraga Sekulića iz Crne Gore i gosp. Michele Nicolettija iz Italije.

Parlamentarcima se tokom prvog dana zasjedanja, u ime Austrije, zemlje koja trenutno predsjedava Vijećem Evrope, obratio austrijski ministar vanjskih poslova **Sebastian Kurz**, koji je istakao rezultate postignute tokom predsjedavanja Vijećem Evrope, pri čemu je posebno pohvalio povećanje broja zemalja koje su ratificirale Konvenciju Vijeća Evrope o borbi protiv nasilja nad ženama, kao i uspješnu saradnju između Vijeća Evrope i OSCE-a prilikom reagiranja na krizu u Ukrajini.

Članovi Delegacije PSBiH imali su brojne bilateralne sastanke s članovima drugih nacionalnih delegacija, aktivno su učestvovali na plenarnom zasjedanju, te na sastancima komiteta, kao i političkih grupa Skupštine čiji su članovi, a koji se svakodnevno održavaju tokom plenarnog zasjedanja.

Ismeta Dervoz i Saša Magazinović susreli su se s generalnim sekretarom Vijeća Evrope Thorbjørnom Jaglandom i razmijenili mišljenja o procesu reformi u Vijeću Evrope, s posebnim osvrtom na povećanje efikasnosti rada Evropskog suda za ljudska prava i na smanjenje broja slučajeva koji čekaju na odlučivanje Suda. Tokom sastanka razgovaralo se i o ulozi Vijeća Evrope u procesu proširenja Evropske unije, te je konstatirana snažna podrška Vijeća Evrope što bržem uključenju BiH u EU. Generalni sekretar Vijeća Evrope još jednom je naglasio punu opredijeljenost Vijeća Evrope da saraduje s BiH u svim prilikama i ocijenio iskrenim i prijateljskim odnos između Vijeća Evrope i BiH kao punopravne članice. Inače, gospodin Jagland ponovo se kandidirao za poziciju generalnog sekretara Vijeća Evrope. Članovi Stalne delegacije PSBiH u PS Vijeća Evrope Milica Marković, Ismeta Dervoz, Senad Šepić i Saša Magazinović razgovarali su i s gđom Sabinom Leutheusser - Schnarrenberger iz Njemačke, koja se također kandidirala za poziciju generalnog sekretara Vijeća Evrope, a čiji će izbor biti obavljen tokom junskog dijela zasjedanja PS Vijeća Evrope.

#### 8. 4. 2014.

Drugog dana zasjedanja održana je rasprava o borbi protiv prostitucije, trgovine ljudima i modernog ropstva u Evropi. U *Rezolucija 1983 (2014)*, usvojenoj na osnovu izvještaja izvjestioca Josea Mendesa Bote iz Portugala u kojem se navodi da je 84 % žrtava trgovine ljudima u Evropi izloženo seksualnom iskorištavanju. S obzirom na očiglednu tijesnu vezu između trgovine ljudima i prostitucije, Skupština je pozvala zemlje članice na jačanje zakonodavstva i politike kojima se regulira ta oblast, kako bi borba protiv trgovine ljudima dala bolje rezultate.

Istog dana održana je rasprava o položaju i pravima nacionalnih manjina u Evropi, slijedom koje je odobren izvještaj gosp. Ferenc Kalmar iz Mađarske i usvojena *Rezolucija (1985) 2014*. Zaštita prava nacionalnih manjina, odnosno zaštita manjina je sredstvo za sprečavanje sukoba, te mora biti politički prioritet, navodi se u Rezoluciji. Skupština poziva na „jedinstvo kroz različitosti“ unutar zemlje i između zemalja, te poziva zemlje članice na preduzimanje svih koraka neophodnih za zaštitu manjina.

Prva zamjenica predsjedavajuće Komiteta za ravnopravnost i nediskriminaciju PS Vijeća Evrope Ismeta Dervoz drugog dana zasjedanja učestvovala je u čitanju odlomaka iz knjige italijanske autorice Serene Dandini „Nasmrt ranjene“, koje je upriličila Mreža parlamentaraca PS Vijeća Evrope za borbu protiv nasilja nad ženama i nasilja u porodici. Autorica knjige je kroz priče o zlostavljanim ženama naglasila cjelokupnu i kontinuiranu borbu protiv svake vrste nasilja. Odlomke su čitale: autorica knjige, predsjednica Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope Anne Brasseur, zamjenica generalnog sekretara Vijeća Evrope Gabriella Battaini - Dragoni, francuska rediteljica i fotografkinja Carole Mathieu - Castelli, kao i sedam istaknutih članica Mreže, među kojima je bila i Ismeta Dervoz. Ovo je još jedna od aktivnosti u okviru promocije i podrške ratifikaciji i stupanju na snagu Istanbulske konvencije, koju je naša zemlja ratificirala kao šesta od 47 zemalja članica Vijeća Evrope.

9. 4. 2014.

Nakon dugotrajne rasprave u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope o nedavnim događanjima u Ukrajini, parlamentarci su usvojili *Rezoluciju 1988 (2014)* izvjestiteljice Mailis Reps iz Estonije i gđe Mariette de Pourbaix-Lundin iz Švedske, kojom su snažno osudili potvrđivanje aneksije Krima od Parlamenta Ruske Federacije te opravdanje korištenja vojnih snaga u tu svrhu. Naglašeno je kako je ovdje riječ o jasnim povredama međunarodnog prava, uključujući Povelju Ujedinjenih naroda, OSCE-ovog Helsinškog ugovora te osnovnih principa Vijeća Evrope. Tzv. referendum održan na Krimu 16.3.2014. smatra se neustavnim i prema ukrajinskom i prema krimskom ustavu. Skupština je ujedno potvrdila svoju snažnu podršku nezavisnosti, suverenitetu i teritorijalnom integritetu Ukrajine, kao i legitimitetu nove vlasti u Kijevu i radu ukrajinskog parlamenta. Parlamentarci su kazali kako je promjena vlasti u Kijevu "otvorila prozor" prema razvoju demokratije u Ukrajini, te su pozvali Parlament da što prije usvoji sve potrebne zakonske promjene koje su nužne za uspostavljane bolje ravnoteže u obavljanju vlasti i usklađivanje sa standardima Vijeća Evrope. Na kraju su parlamentarci iskazali veliku zabrinutost zbog gomilanja velikog broja ruskih vojnih formacija na granici Ukrajine, što može biti naznaka da Ruska Federacija razmatra daljnju neizazvanu agresiju na ukrajinsku teritoriju. Na kraju Rezolucije preporučuje se da potpisnici Budimpeštanskog sporazuma, kao i sve druge relevantne evropske države razmotre mogućnost svojevrsnih sigurnosnih sporazuma kako bi se osigurala nezavisnost, suverenitet i teritorijalni integritet Ukrajine.

Istog dana zasjedanja održana je zajednička rasprava o poboljšanju zaštite korisnika i sigurnosti u internetskom prostoru, te o pravu na pristup internetu, tokom koje su evropske vlade pozvane da omoguće pojedincima pravo na pristup internetu. Veb-pristup trebalo bi da bude siguran, a podaci bi trebalo da budu tretirani bez diskriminacije. Odobravanjem dva izvještaja gđe Jaane Pelkonen iz Finske i gosp. Axela E. Fischera iz Njemačke, Skupština je kazala da je povjerenje korisnika interneta duboko potkopano nedavnim otkrićima masovnog nadzora od nacionalne sigurnosne službe, te je pozvala zemlje članice na neke korake kako bi se poboljšala zaštita korisnika u internetskom prostoru.

10. 4. 2014.

Rasprava o *Rezoluciji 1990 (2014)* izvjestioca Stefana Schennacha iz Austrije, kojom je predložena suspenzija prethodno odobrenih akreditiva delegaciji Ruske Federacije u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, održana je četvrtog dana zasjedanja. Dok je veliki broj parlamentaraca raspravljao o toj temi, članovi ruske delegacije napustili su salu u kojoj se odražava zasjedanje. Nakon brojnih amandmana i dugotrajne rasprave, tokom koje su neki parlamentarci bili prilično oštri u svojim stavovima i tražili potpunu suspenziju članstva Ruske Federacije iz PS Vijeća Evrope, prije svega zbog eklatantnog kršenja međunarodnog prava i aneksije Krima, na kraju je odlučeno da će se delegaciji Ruske Federacije do kraja godine suspendirati glasačka prava, da neće moći biti članovi Biroa, Predsjedničkog komiteta i Stalnog komiteta PS Vijeća Evrope, te da neće imati pravo učešća u misijama posmatranja izbora PS Vijeća Evrope.

11. 4. 2014.

Petog dana zasjedanja usvojena je Rezolucija 1994 (2014.) o izbjeglicama i njihovom pravu na rad izvjestioca Christophera Choepa iz Velike Britanije. Na osnovu Rezolucije, Skupština je zemlje članice pozvala na smanjivanje pravnih, administrativnih i praktičnih prepreka za učešće na tržištu rada, kao što su ograničenja radnih dozvola, a s ciljem omogućavanja izbjeglicama da pristupe tržištu rada. Konačno, države treba da promoviraju integracijske programe, uključujući i kurseve jezika te kurseve za pristup tržištu rada.

Istog dana usvojena je i Preporuka 2044 (2014) izvjestiteljica Sevinj Fataliyeve iz Azerbejdžana, kojom su zemlje članice pozvane da osiguraju da djeca imaju jednak pristup svim resursima i uslugama koje su im potrebne, kako bi pomogla porodicama da izađu iz "kruga siromaštva", čime bi se osigurale jednake mogućnosti za svu djecu u ranoj dobi.

Pripremila<sup>1</sup>  
sekretar Delegacije  
Sevda Valjevčić

Dostavljeno:

- kolegijima oba doma PSBiH
- Komisiji za vanjske poslove PDPSBiH
- Komisiji za vanjske i trgovinsku politiku, carine, saobraćaj i komunikacije Doma naroda PSBiH
- Delegaciji PSBiH u PSVE
- Kolegiju Sekretarijata
- Sektoru za međunarodne odnose i protokol
- Ministarstvu vanjskih poslova BiH
- a/a

---

<sup>1</sup> Uz saglasnost članova Delegacije